

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 74 (1976)

**Heft:** 6

**Erratum:** Korrigenda zum Artikel von H. Gutzwiller : Die Berechnung des mittleren Fehlers einer laufenden Beobachtungsreihe

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

– Enfin, l'article 39 soumet la validité des plans directeurs à l'approbation du Conseil fédéral. Cette atteinte à la souveraineté des cantons pourrait encore être admise s'il ne s'agissait que de coordonner ces plans avec les cantons ou les régions voisines relevant d'Etats étrangers. Mais le Conseil fédéral examinera la concordance de ces plans entre ses propres conceptions du développement et celles d'un canton. Cette

compétence nouvelle est incompatible avec la souveraineté des cantons.

En conclusion, celui qui tient encore à l'autonomie cantonale ne peut que s'opposer à cette loi lors de la votation du 13 juin prochain.

Adresse de l'auteur:  
Olivier Gilliland, Ingénieur-géomètre, député,  
9, rue du Temple, 1530 Payerne

Korrigenda zum Artikel von H. Gutzwiller

## Die Berechnung des mittleren Fehlers einer laufenden Beobachtungsreihe

(Heft 4-76)

W. Fischer

Im anregenden Aufsatz unseres Kollegen H. Gutzwiller im Heft 4-76 hat sich leider ein sinnstörender Druckfehler eingeschlichen, indem in den Formeln (2) und (3) der Ausdruck  $[l_i^2]$  je zweimal auftritt, was schon auf den ersten Blick nicht stimmen kann. Da zudem auf die Herleitung dieser Formeln aus der bekannten Formel (1) verzichtet wurde, sei mir erlaubt, diese hier kurz nachzutragen.

Ausgehend von der Fehlergleichung

$$v_i = \bar{l} - l_i,$$

in der  $\bar{l}$  den gesuchten Mittelwert M oder

$$\bar{l} = \frac{[l_i]}{n}$$

bedeutet, wird

$$\begin{aligned} [vv] &= [(\bar{l} - l_i)^2] \\ &= [\bar{l}^2 - 2 \cdot \bar{l} \cdot l_i + l_i^2] \\ &= n \cdot \bar{l}^2 - 2 \cdot \bar{l} \cdot [l_i] + [l_i^2] \end{aligned}$$

Nach Elimination von  $\bar{l}$  führt dies zu

$$[vv] = \frac{[l_i]^2}{n} - 2 \cdot \frac{[l_i]^2}{n} + [l_i^2]$$

Daraus ergibt sich dann der richtige Ausdruck für

$$[vv] = [l_i^2] - \frac{[l_i]^2}{n}.$$

Für die praktische Rechnung werden die Summen  $[l_i]$  im Speicher 1,  $[l_i^2]$  im Speicher 2 gebildet, wie in der Programmbeschreibung richtig dargestellt ist.

Adresse des Verfassers:  
Werner Fischer, dipl. Ing. ETH, Fliederstrasse 9, 8304 Wallisellen

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure

Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres SIA

### Studientagungen vom 25./26. Juni 1976 in Sitten: Entwicklung im Berggebiet

Sehr geehrte Herren und werte Kollegen, In unserem Aktivitätsprogramm 1976 sind verschiedene Studientagungen betreffend die Entwicklung im Berggebiet vorgesehen. Zu gleicher Zeit wird die Konferenz der mit dem Meliorationswesen betrauten Amtsstellen ebenfalls im Wallis abgehalten. Im Hinblick auf einen engeren Kontakt zwischen beiden Gruppen konnten diese Versammlungen koordiniert werden.

#### Programm

Freitag, den 25. Juni 1976

9.00 Abfahrt der Autobusse von «La Planta». Besichtigung der Arbeiten im Rahmen der Wasserversorgung Nendaz.

### Journées d'étude de développement des régions de montagne, les 25 et 26 juin 1976 à Sion

Messieurs et chers collègues, Notre programme d'activité 1976 prévoit des journées d'étude concernant le développement des régions de montagne. Se tiendra également en Valais, la conférence des Services chargés des améliorations foncières. Ces deux manifestations peuvent facilement être coordonnées et un contact plus étroit peut être ainsi établi entre ces deux groupements.

#### Programme

Vendredi 25 juin 1976

9 h 00 Départ des cars à la place de la Planta. Visite des travaux de l'adduction d'eau potable de la commune de Nendaz.